

Регламент проекту «Замкова Сусідська Програма». **Організатор: Centrum Kultury ZAMEK в Познані.**

I. Визначення.

Організатор – Centrum Kultury Zamek з головним офісом у Познані, 61-809, ul. Św. Marcin 80/82, зареєстрований під номером RIK-II в Реєстрі Культурних Установ, який веде Президент міста Познань, що має NIP 7781019907 та REGON 000278178, надалі іменованим CK ZAMEK.

Відділ соціальних програм – відділ Centrum Kultury ZAMEK, відповідальний за створення та реалізацію «Замкова Сусідська Програма». Офіс Відділу знаходиться в головному офісі Організатора в кімнаті 130. Працівниці, відповідальні за програму «Замкова Сусідська Програма»: Адріанна Солтишак та Евеліна Банашек. Контакт: особисто в офісі ВСП і електронною поштою: a.soltysiak@ckzamek.pl, e.banaszek@ckzamek.pl.

«Замкова Сусідська Програма» / Програма – проект, спрямований на підтримку локальних низових ініціатив у Познані, відібраних у процесі набору проектів, і реалізованих за підтримки координаторок Програми. Програма охоплює процес відбору, реалізації та звітування ініціатив, обраних в результаті Набору.

Територія реалізації ініціатив – район Stare Miasto

Межі району:

- із заходу – трасою залізничних колій № 3 та № 351, ul. K. Pułaskiego;
- з півночі – ul. Armii Poznań;
- зі сходу – річкою Warta (від перехрестя ul. Szczęśliwskiej, Armii Poznań, Garbary до мосту Królowej Jadwigi);
- з півдня – вулицями: Królowej Jadwigi, Towarowa i most Dworcowy

Учасник/Учасниця – фізичні особи, неформальні групи та неурядові організації (НУО), які подадуть заявку в рамках «Замкова Сусідська Програма» та пройдуть відбір до реалізації своєї сусідської ініціативи.

Аплікаційна форма – офіційна заявка в рамках програми на культурну, соціальну або освітню діяльність, подана через електронну форму, доступну на сайті www.ckzamek.pl в період проведення Набору.

Набір – процес, що охоплює період від подачі апікаційних форм, їх оцінки Комісією, до оголошення переліку ініціатив, відібраних для реалізації.

Комісія – група, створена для оцінки змісту поданих заявок, що складається з працівниць Організатора.

Сусідська ініціатива – описана в апікаційній формі культурна, соціальна або освітня діяльність, яка, у разі відбору, буде реалізована в рамках «Замкова Сусідська Програма».

II. Загальна інформація.

1. Регламент «Замкова Сусідська Програма», далі – “Регламент”, встановлює загальні правила організації та проведення вищезгаданого заходу, далі – «Замкова Сусідська Програма».
2. Цей Регламент є невід’ємною частиною заявки на участь у програмі «Замкова Сусідська Програма». Детальна інформація про «Замкова Сусідська Програма» доступна на сайті: www.ckzamek.pl.
3. Організатором «Замкова Сусідська Програма» є Centrum Kultury Zamek w Poznaniu (61-809) з головним офісом за адресою: ulica Św. Marcin 80/82, який у Регламенті іменується «Організатором». Будь-які питання, пов’язані з організацією «Замкова Сусідська Програма», можна адресувати до Адріанни Солтишак електронною поштою a.soltysiak@ckzamek.pl або за телефоном +48 509 026 335.
4. «Замкова Сусідська Програма» – це діяльність, що полягає на реалізації сусідських ініціатив у районі Stare Miasto або в будинку Організатора, в призначеному для цього місці (Otwarty dziedziniec CK ZAMEK). Її метою є підтримка мешканців Познані у реалізації сусідських соціально-культурних ініціатив, заснованих на різноманітності, рівності та інтеграції місцевої громади.
5. Організація «Замкова Сусідська Програма»:
 - 5.1. Відкритий набір ініціатив/ідей у сфері соціальної активізації та інтеграції для приватних осіб, неформальних груп та неурядових організацій з Познані проходить за допомогою апікаційної форми, доступної на сайті www.ckzamek.pl до 29.06.2025 р. до години 23:59.
 - 5.2. Остаточний відбір ініціатив/ідей для реалізації буде здійснено співробітницями та співробітниками Організатора до 3.07.2025 р.
 - 5.3. Особи, чиї ідеї будуть відібрані для реалізації, зобов’язані взяти участь в організаційній зустрічі в головному офісі Організатора 9.07.2025 р.
 - 5.4. Ідеї на діяльність щодо активізації і соціальної інтеграції будуть уточнені (м.ін. графік, бюджет) у тісній співпраці з Організатором, працівницями Відділу Соціальних Програм: Евеліною Банашек та Адріанною Солтишак.

6. Під час набору пріоритет надаватиметься сусідським ініціативам, які у своїй діяльності:
 - 6.1. передбачають створення спільних просторів, які інтегрують різні локальні середовища;
 - 6.2. передбачають подолання стереотипів, будову міжкультурного діалогу, підвищення чутливості до мовного та культурного розмаїття;
 - 6.3. підвищують усвідомлення, знання та компетентність учасників і, таким чином, розширюють їхні можливості у світі соціальних відносин;
 - 6.4. виховують та зміцнюють ставлення до відкритості, критичного мислення та участі в культурі;
 - 6.5. полегшують комунікацію та співпрацю з різними спільнотами;
 - 6.6. передбачають включення та доступ до даної діяльності для осіб з різними видами інвалідності;
 - 6.7. приділяють увагу до питань клімату та докладають зусиль для зменшення негативного впливу надвиробництва на їхнє безпосереднє оточення.

III. Учасники та учасниці.

1. Учасником/учасницею «Замкова Сусідська Програма» може стати особа віком від 18 років, незалежно від її освіти, національності чи місця прописки.
2. «Замкова Сусідська Програма» спрямована на фізичних осіб, неформальних груп та неурядових організацій, які бажають реалізувати свою сусідську ініціативу у сфері соціальної активізації та інтеграції.

IV. Правила проведення набору.

1. Умовою участі в наборі до «Замкова Сусідська Програма» є надіслання аплікаційної форми в електронному вигляді до 29.06.2025 р. до години 23:59. Електронна аплікаційна форма доступна за посиланням www.ckzamek.pl. Аплікаційну форму можна також надіслати у вигляді електронного листа на адресу a.soltysiak@ckzamek.pl до вищезазначеного терміну, прикріпивши заповнену аплікаційну форму як додаток до електронного листа. Документ з аплікаційною формою доступний за посиланням www.ckzamek.pl.
2. Інформація щодо обробки персональних даних розміщена на сайті www.ckzamek.pl.
3. Для осіб з порушеннями слуху є можливість скористатися з допомоги перекладача польської жестової мови (PJM) під час участі в наборі. Щоб скористатися з допомоги перекладача PJM, необхідно надіслати відповідну інформацію на

електронну адресу: rjm@ckzamek.pl. Перекладач RJM домовиться з особою про консультацію за допомогою відеоконференції з метою перекладу реєстраційної форми на польську жестову мову. Особа з порушенням слуху може також надіслати форму на електронну адресу: rjm@ckzamek.pl у формі відеозапису з використанням польської жестової мови.

4. В терміні до 3.07.2025 р. Організатор повідомить електронною поштою про вибір сусідських ініціатив, визначених для реалізації, в результаті обговорення Комісією.
5. Буде створено резервний список, який міститиме перелік осіб, які відповідають критеріям участі, але не були прийняті до «Замкова Сусідська Програма». У разі відмови від участі в «Замкова Сусідська Програма» осіб з основного списку (не пізніше ніж 5.07.2025 р.), особи з резервного списку будуть допущені до участі в програмі в порядку черговості, після їх попередньої згоди.
6. Подача заявки на участь у програмі «Замкова Сусідська Програма» рівнозначна ознайомленню зі змістом цього Регламенту та прийняттю умов, що містяться в ньому.
7. Організатор має право продовжити набір, якщо не буде достатньої кількості охочих.

V. Умови участі в наборі.

1. Участь у програмі «Замкова Сусідська Програма» є безплатна. «Замкова Сусідська Програма» реалізується в рамках Познанської Програми Культурної Освіти та фінансується містом Познань.
2. Відібрані ідеї (які отримають фінансування в рамках «Замкова Сусідська Програма») не мають статусу остаточної діяльності – вони повинні бути реалізовані «в процесі» у тісній співпраці та з урахуванням коментарів працівниць Організатора: Евеліною Банашек та Адріанною Солтишак.
3. Реалізація сусідських ініціатив: липень-вересень 2025 року.

VI. Права та обов'язки Організатора.

1. Організатор залишає за собою право документувати «Замкова Сусідська Програма» за допомогою пристроїв для запису зображення та звуку з метою

використання в рекламних матеріалах та онлайн-звітах «Замкова Сусідська Програма».

2. Організатор забезпечує фінансування сусідських ініціатив в рамках «Замкова Сусідська Програма» на загальну суму 20 000,00 (двадцять тисяч) злотих брутто. Максимальна сума фінансування для однієї ініціативи становить 5 000,00 (п'ять тисяч) злотих брутто. Сума може бути використана на отримання винагороди для Учасників і Учасниць та можливість покриття витрат на необхідні матеріали та послуги, які дозволять реалізувати сусідську ініціативу у сфері активізації та соціальної інтеграції. Прийнятність витрат буде узгоджуватися з Організатором у кожному конкретному випадку.
3. Організатор укладе з Учасником, який буде обраний, окремий договір щодо реалізації сусідської ініціативи у сфері активізації та соціальної інтеграції (передбачаючи також винагороду за виконану в межах проекту роботу).
4. Якщо в даному випадку Організатор не укладатиме договору з Учасником, буде оформлене внутрішнє замовлення. Учасник буде зобов'язаний підготувати звіт про реалізовану ініціативу. Звіт має містити інформацію про перебіг ініціативи, дату її проведення, кількість учасників, фото-документацію. Організатор може запросити додаткову інформацію для включення до звіту.
5. Організатор не несе відповідальності за випадкові події, незалежні від нього, що можуть виникнути під час реалізації «Замкової Сусідської Програми».

VII. Права та обов'язки учасників.

1. Реалізація діяльності в рамках «Замкова Сусідська Програма» буде визначена окремим договором між Організатором та Учасником (також передбачаючи винагороду за реалізацію ініціативи) або внутрішнім замовленням Організатора.
2. Учасник може відмовитися від наданого фінансування до 5.07.2025 року, надіславши електронний лист з заявою про відмову на адресу a.soltysiak@ckzamek.pl. У разі дійсної відмови від наданого фінансування з боку Учасника, особи з резервного списку будуть повідомлені про можливість участі в «Замкова Сусідська Програма».
3. Ініціативи реалізовуватимуться у тісній співпраці з працівницями Відділу Соціальних Програм.
4. Особи, які реалізують профінансовану ініціативу, зобов'язані взяти участь в організаційній зустрічі щодо «Замкової Сусідської Програми». Зустріч відбудеться 9.07.2025 в головному офісі Організатора.

VIII. Персональні дані.

У зв'язку з набранням чинності Регламентом Європейського Парламенту і Ради (ЄС) 2016/679 від 27 квітня 2016 року щодо захисту фізичних осіб у зв'язку з обробкою персональних даних і щодо вільного обігу таких даних, а також скасування Директиви 95/46/WE (загальний регламент про захист даних), далі – RODO, повідомляємо:

- 1) Адміністратором персональних даних Учасників та осіб, які беруть участь у наборі, є Centrum Kultury ZAMEK з головним офісом у Познані, ul. Św. Marcin 80/82, 61-809 Познань.
- 2) У питаннях, пов'язаних з обробкою персональних даних, можна зв'язатися з призначеним Адміністратором Інспектором із захисту персональних даних за адресою електронної пошти: iod@ckzamek.pl або письмово на адресу Адміністратора.
- 3) Персональні дані оброблятимуться:
 - a) з метою участі в наборі до «Замкова Сусідська Програма» – на підставі згоди art. 6 ust. 1 lit. a RODO,
 - b) з метою реалізації договору та участі у «Замкова Сусідська Програма» – на підставі договору art. 6 ust. 1 lit. b RODO,
 - c) з метою запису, фотографування, зйомки або іншого виду фіксації зображення та висловлювань Учасників з метою публікації в онлайн і друкованих інформаційних та рекламних матеріалах, а також на сайтах і в соцмережах Адміністратора – на підставі згоди art. 6 ust. 1 lit. a RODO,
 - d) з метою виконання юридичних зобов'язань, які покладено на Адміністратора, зокрема податкових і бухгалтерських – на підставі art. 6 ust. 1 lit. c RODO,
 - e) у випадку юридично обґрунтованого інтересу Адміністратора, як-от: розслідування, захист від позовів, ведення переписки – на підставі art. 6 ust. 1 lit. f RODO.
- 4) Персональні дані оброблятимуться уповноваженими працівниками та співробітниками Адміністратора. Отримувачами даних можуть бути суб'єкти, які співпрацюють з Адміністратором для проведення набору до «Замкова Сусідська Програма». Дані також можуть передаватися постачальникам послуг для Адміністратора, зокрема послуги, пов'язані з наданням IT-систем, IT-підтримка, послуги хостингу. Зображення та висловлювання осіб, які беруть участь у «Замкова Сусідська Програма», можуть бути використані для публікації в онлайн

та письмових інформаційних та рекламних матеріалах, а також на сайтах та соціальних мережах Адміністратора.

- 5) У більшості випадків персональні дані не передаватимуться за межі Європейської Економічної Зони та не надаватимуться міжнародним організаціям. Персональні дані можуть бути передані третім країнам у зв'язку з використанням послуг організацій, що належать до Google, проте в таких випадках передача даних регулюється укладеними угодами та положеннями, що гарантують належний рівень безпеки персональних даних.
- 6) Персональні дані осіб, які візьмуть участь у наборі до «Замкова Сусідська Програма», але не будуть відібрані, будуть видалені після завершення набору, хіба що особа дала згоду на їх подальшу обробку з метою отримання інформації про наступні набори або відкриті заходи, пов'язані з проектом «Замкова Сусідська Програма».
- 7) Персональні дані осіб, які підпишуть договір з Адміністратором в рамках «Замкова Сусідська Програма», зберігатимуться протягом терміну дії договору, а також на період, визначений законодавством, та в обґрунтованих випадках, протягом завершення строку позовної давності.
- 8) Особи, персональні дані яких обробляються, мають право на:
 - a) доступ до змісту своїх персональних даних,
 - b) їхнє виправлення, видалення, обмеження обробки,
 - c) заперечення проти обробки.
- 9) Особа, яка надала згоду на обробку персональних даних, може відкликати цю згоду в будь-який момент, подаючи заяву до Адміністратора. Відкликання згоди не впливає на законність обробки, здійсненої до відкликання.
- 10) Особа, персональні дані якої обробляються, має право на подання скарги до наглядового органу – Президента Управління із Захисту Персональних Даних на адресу Управління із Захисту Персональних Даних, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa, якщо вважає, що обробка даних порушує положення про захист персональних даних.
- 11) Надання персональних даних є добровільним, але необхідним для участі в наборі до «Замкова Сусідська Програма», а в подальшому – укладення договору та участі у програмі. Без надання даних участь у наборі або реалізація договору

буде неможливою. Згода на використання зображення є добровільною, але необхідною для участі в Програмі.

- 12) Персональні дані не будуть використовуватися для автоматизованого прийняття рішень або профілювання.

IX. Заключні положення.

1. Подача заявки на участь у програмі «Замкова Сусідська Програма» рівнозначна прийняттю цього Регламенту.
2. Організатор залишає за собою право на внесення змін до Регламенту, але такі зміни не можуть обмежувати прав, наданих Учасникам. Зміни набувають чинності протягом 7 днів з моменту їх розміщення на сайті www.ckzamek.pl.
3. Регламент набуває чинності з дня його опублікування на сайті www.ckzamek.pl.